

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva št. COMP/M.4474 — BC Partners/Techem)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(2006/C 290/09)

(Besedilo velja za EGP)

1. Komisija je 22. novembra 2006 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje CIE Management II Limited („CIEM“, Guernsey), komplementar in upravljaec podjetja BC European Capital VIII („BC“, Guernsey), z javno ponudbo o prevzemu, naslovljeno delničarjem podjetja Techem, z dne 22. novembra 2006, pridobi nadzor nad celotnim podjetjem Techem AG („TECHEM“, Nemčija), nemškimi javnimi podjetjem, ki kotira na borzi, v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za CIEM: komplementar in upravljaec podjetja BC;

— za BC: sklad zasebnega kapitala;

— za TECHEM: merjenje individualne porabe komunalnih storitev in dejavno na trgu za pogodbe na področju energetike.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe (ES) št. 139/2004. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku, določenem v Obvestilu.

4. Komisija zainteresirane tretje stranke poziva, da ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (št. telefaksa: (32-2) 296 43 01 ali 296 72 44) ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.4474 — BC Partners/Techem na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL C 56, 5.3.2005, str. 32.